WILDFLOWER SCANS

http://wldflowerscans.wordpress.com

HOSHIKUZU GAKUEN C COURSE

volume 1 chapter 1

CREDITS

TRANSLATING [illegible]

EDITING [illegible]

TYPESETTING [illegible]

PROOFREADING [illegible]

Visit our website for more links to your favourite WS releases or to submit an application to join us!

A MESSAGE FROM

WILDFLOWER SCANS

ATTENTION LADIES & GENTS!

WE'RE RECRUITING!

NO EXPERIENCE NECESSARY!

KNOW JAPANESE? CAN WORK YOUR WAY AROUND PHOTOSHOP? COME VISIT OUR WEBSITE TO FILL OUT AN APPLICATION TO JOIN OUR GROUP

WE HOPE TO SEE YOU SOON!

Lily Justineau Penelope Lane Ruby Winters

Hoshikuzu Gakuen C Course

by namako

星くず学園 Cコース

なま子

Hoshikuzu Gakuen
C course
Presented by Namako

1

SYLPH COMICS

なまこ
Namaco
本当にコミノクスに
なりました！
ありがとうございます。

Presented by Hameco
Hoshikuzu Garden Episode 1

contents

第1話 003
第2話 007
第3話 097
第4話 125
あとがき 190

I've been long-ing...
—every-day, for things I don't know
with dazzling eyes,
a fateful encoun-ter ...

第1話

Nikon

Hoshikuzu
Gakuen
C course

THEY SAY THAT PEOPLE HAVE 3 FACES
I'LL BE LEAVING FIRST
See ya!
NOD
IT'S ALREADY SO LATE!
Good work!
THE FACE THAT YOU SHOW TO YOUR CO-WORKERS AND YOUR FRIENDS,
GOOD WORK TODAY
Take care
BZZZZ
BZZZZ

HELLO, MOM?
YES, I JUST FINISHED WORK.
THE FACE THAT YOU SHOW TO YOUR FAMILY,
FWIP
FWIP
AND...

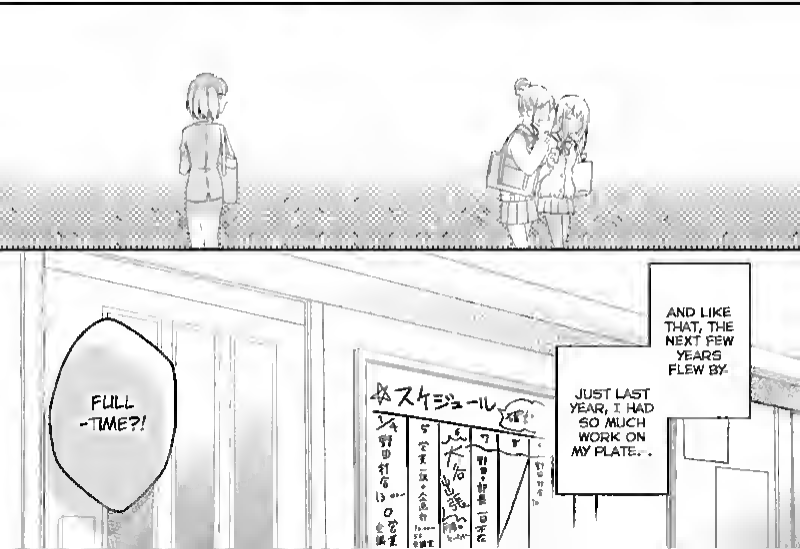
THE FACE THAT YOU SHOW ONLY TO YOUR OWN SELF
SFX: RUSTLE
ZIP
OKAY!

I'M KOUSAKA YAYOI (21) AND I'VE BEEN A WORKING GIRL FOR 6 YEARS
AND TODAY, FINALLY
Not bad not bad!
IS THE LONG-AWAITED DEBUT OF MY SAILOR UNI-FORM!
IT'S A VERY LONG STORY...
MOM, YAYOI, I'M SORRY...
THEY TOLD ME I DON'T HAVE TO GO IN TOMORROW
..LAID OFF..
CRACK
THERE WAS SOME DOWN-SIZING AT THE COMPANY AND I WAS JUST LAID OFF

W-WHAT SHOULD WE DO?! THIS IS WAY TOO SUDDEN!
WE DON'T EVEN HAVE ANY SAVINGS!
I'll look for another job, so...
For now, will just use the money you earned from your part-time jobs..
ARE YOU STUPID?!
WE CAN'T POSSIBLY LIVE OFF THAT!
AHHH, I'VE HAD ENOUGH!
C-C-CALM DOWN MOM!
I... I'LL...
WAHHH!
I'M SORRYYYY!
SHAKE
SHAKE
SHAKE
I'LL GO TO WORK TOO!
WHAT ARE YOU SAYING?! YOU'RE STARTING SCHOOL NEXT MONTH!
THAT'S RIGHT, YAYO!
YOU SAID YOU REALLY WANTED TO WEAR THE SAILOR UNIFORM, SO YOU STUDIED VERY HARD!
YOU SHOULDN'T SAY SUCH THINGS AT A TIME LIKE THIS.
WE'RE A FAMILY, SO WE SHOULD DO OUR BEST TOGETHER!
AND SO, I GAVE UP ON GOING TO HIGH SCHOOL.

FOR THE SAKE OF ME AND MY FAMILY,
I WORKED DESPERATELY.

SO INSTEAD OF WEARING THE UNIFORM I LONGED FOR,
I PUT ON A CHEAP SUIT.


AND LIKE THAT, THE NEXT FEW YEARS FLEW BY.
JUST LAST YEAR, I HAD SO MUCH WORK ON MY PLATE. .
FULL -TIME?!

IF YOU BECOME A FULL-TIME EMPLOYEE, YOU'LL GET BETTER BENEFITS.
I CAN PUT IN A RECOMMENDATION FOR YOU.
KOUSAKA-SAN HAS BEEN HERE FOR A WHILE NOW AND YOU ALWAYS DO YOUR WORK QUICKLY.
IT'S TOO MUCH OF A SHAME IF YOU REMAIN JUST A PART-TIMER.
ME?!
THERE'S JUST ONE PROBLEM
Hmm
what a Nice person!!
AHHH
Tsu Tsuzuki-buchou
Thank yo—
IT'S FINE AS LONG AS I GRADUATE FROM HIGH SCHOOL, RIGHT?
HM?
BUT...
I'VE WORKED THIS HARD TO BE RECOGNIZED
IF I RECALL... KOUSAKA-SAN IS A JUNIOR HIGH GRADUATE?
IF I GAVE YOU THE JOB ANYWAY, IT'D BE UNFAIR TO THE OTHERS.
IF YOU WANT TO BE A FULL-TIME EMPLOYEE, YOU NEED TO BE AT LEAST A HIGH SCHOOL GRADUATE.

Then I'll go to high school!
SFX 颯
So that I won't let you down Buchou
I'll get my diploma or I'll die trying!
HUH? YOU'RE GOING TO SCHOOL?
THEN WHAT ABOUT WORK?
Of course I'll continue to work as well!
SFX RUSTLE RUSTLE
I'll work and go to school!
IN CASE I'D BE ABLE TO GO ONE DAY—
I SECRETLY COLLECTED ALL OF THESE BRO-CHURES
RUSTLE
RUSTLE
RUSTLE

IN ADDITION TO THE REGULAR FULL-TIME A AND B COURSES DURING THE DAY,
THE SCHOOL IS DIVIDED INTO 3 CLASSES.
☆C-Course (Part-time, night sch
(1) Low Tuition
Working students eligible for grant system
(2) For a wide range of ages
Anyone can take exams if they've gone to junior high school
(3) Lots of freedom
No uniforms - no special rules of regulations
In C-Course, there are students ranging from their 10s to 60s in age.
Parents can also bring their children to the school grounds
THERE IS ALSO THE C-COURSE, WHICH LETS PEOPLE WITH FULL-TIME JOBS ATTEND SCHOOL PART-TIME AT NIGHT.
PLEASE ...
Found it!
星ノ宮学園
高等部
年度学校案内
HOSHI-NOMIYA ACADEMY

...LET ME GO TO HIGH SCHOOL.
I KNOW THIS MIGHT BE SELFISH OF ME, BUT I...
reach
THIS IS THE FIRST TIME...
...THAT YOU'VE EVER ASKED FOR ANYTHING, YAYOI
MOM...
Wa-
WAIT A MINUTE, YAYOI?!
I WILL CONTINUE TO WORK, LIKE I ALWAYS HAVE
AND I'LL PAY THE TUITION MYSELF

Pat
YAYOI, YOU NO LONGER HAVE TO HOLD BACK FROM THE THINGS YOU WANT TO DO.
ALL THIS TIME WE'VE ASKED SO MUCH OF YOU.
YOUR MOTHER AND I SHOULD BE THE ONES BOWING OUR HEADS.
WE WILL ALWAYS STAND BY YOU.
THANK YOU...!
I'VE GIVEN UP ON MY HIGH SCHOOL LIFE BEFORE...
...BUT THIS TIME I FINALLY HAVE MY CHANCE.

AND REGAIN THE YOUTH THAT I'VE MISSED OUT ON SO FAR!
I'LL DEFINITELY GET MY HIGH SCHOOL DIPLOMA,
WEAR THE UNIFORM I WAS NEVER ABLE TO WEAR,
JUST LIKE THAT, EVEN THOUGH IT'S A FEW YEARS LATE, I'M STARTING MY HIGH SCHOOL LIFE TODAY!
SPY, TWIRL
THANKS TO TSUZUKI-BUCHOU, I'VE RECEIVED A SECOND CHANCE!
I CAN'T LET IT GO TO WASTE!
Hehehe!
LIKE THIS I CAN WEAR THE UNIFORM THAT I'VE ALWAYS WANTED TO WEAR!
Wearing my own clothes it okay too. How great is this?!
IF ANYONE I KNEW SAW ME, IT WOULD BE SOOO EMBARRASSING!

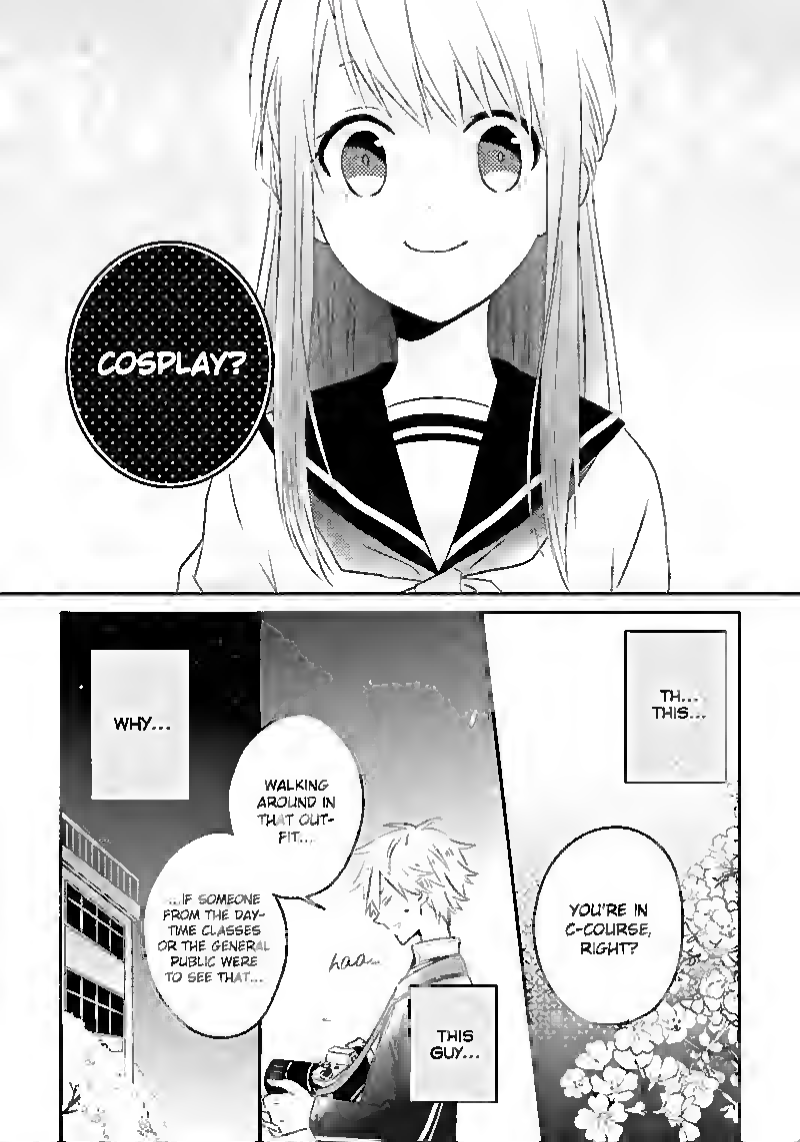
NOOOOO!
No! I'm still looking forward to meeting someone like Tsuzuki-buchou!
KYAAA!
FLAIL
FLAIL
FLAIL
(SFX: SURPRISED)
THAT UNIFORM LOOKS SO GREAT ON YOU!
EH? 20 YEARS OLD? I THOUGHT YOU WERE ONLY 16!
PERHAPS THERE MIGHT EVEN BE A FATEFUL ENCOUNTER, LIKE
THE HIGH SCHOOL LIFE I'VE SEEN IN MY DREAMS...
...I'LL ENJOY IT TO THE FULLEST!
Wow~
入学式

So pretty!
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE BEEN ABLE TO ENJOY THE CHERRY BLOSSOMS
THESE PAST FEW YEARS HAVE BEEN ROUND TRIPS FROM HOME TO WORK
WHAT A GREAT OMEN!
I'll take a photo to commemorate this moment!

THE FIRST CHAPTER OF MY YOUTH ALREADY BEGINS...
snap
SPL WHOOSH
WHOA!

SFX: WHOOSH

THAT LOOK...
BPK THUMP
YOU...


COSPLAY?
TH... THIS...
YOU'RE IN C-COURSE, RIGHT?
THIS GUY...
haa...
WALKING AROUND IN THAT OUTFIT...
...IF SOMEONE FROM THE DAYTIME CLASSES OR THE GENERAL PUBLIC WERE TO SEE THAT...
WHY...

NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, THEY'LL THINK YOU'RE A SUSPICIOUS PERSON.
...SUSPICIOUS PERSON...
...STARDUST...
WELL, IT'S FINE AS LONG AS I DON'T NEED TO CALL THE COPS.
AFTER ALL, OUR CLASS IS REFERRED TO AS THE "STARDUST" CLASS ANYWAY.

NOTE: THE TERM USED IS "HOSHIKUZU", WHICH SHARES ITS FIRST CHARACTER, "HOSHI" OR "STAR", WITH "HOSHINOMIYA", THE NAME OF THE SCHOOL. HE BASICALLY MEANS THAT THE C-COURSE CLASS IS THE REJECT OF THE SCHOOL.

SFX: STOMP STOMP STOMP

...IS NOW CANCELLED.
DUE TO THE DISCOVERY OF SUSPICIOUS PERSONNEL AT THE VENUE,
THE ENTRANCE CEREMONY, WHICH WAS SCHEDULED FOR 30 MINUTES FROM NOW,
WHY DID
...SOMETHING LIKE THIS HAPPEN?
THEREFORE, IN HALF AN HOUR, AN ORIENTATION WILL BE HELD IN YOUR DESIGNATED CLASSES.
PLEASE REPORT TO YOUR RESPECTIVE CLASSROOMS IN A TIMELY MANNER. .
...SO!
普通教室Ⅰ

And this is Sawaki Rena -chan my assistant for the day!
I'm a host!
Your trusted guide for today's impromptu orientation,
I came to help out with the ceremony, but it's nice to meet ya!
ninth-year C-Course student, I'm Kujou Mizuho!
I'M INTO PRETTY BOYS AND OIL TYCOONS
SHE'S CURRENTLY A HOSTESS!
...our muscular representative Anthony-san from America!
HUGE
KEKEKE
Over here we have our idol, Machida ju-chan and...
...WHAT IS THIS?
If there's anything you aren't sure of feel free to ask us!
Although we aren't separated by year in this class, we are still your senpai!

THESE EXCITED PEOPLE WHO LOOK LIKE THEY'RE PART OF SOME WEIRD BAND ARE ACTUALLY MY SENPAI..!
UMM WHAT ABOUT SENSEI...?
Keke.
ORIGINALLY, HASHIBA-SENSEI WAS SUPPOSED TO LEAD THIS ORIENTATION.
HE WAS JUST HIRED TOO... THE POOR THING...
Sensei even said he's a replacement himself.
BUT IT SEEMS LIKE SENSEI COULDN'T BEAR THE TENSION AND PRESSURE.
HOW UN-RELI-ABLE!
うう…
ごめんなさい…

^SFX: "WAHHH... I'M SORRY... I'M SORRY..."^

MY NEW TEACHER IS ALSO MY UNRELIABLY PLAYFUL NEW SENPAI...
THEN DOES THAT MEAN THE ONLY ONES I CAN TRUST HERE ARE MY FELLOW STUDENTS...!?
OKAY THEN, LET'S NOT DILLY-DALLY AND START ROLL-CALL!
KOUSAKA YAYOI-CHAN?
AH, HERE!
MY SEAT NEIGHBOUR IS A GIRL HOW LUCKY!
U-UMM...
Then the next one is...
JIN...KA? YUKIMI-CHAN?

IT'S NISHINA YUKINAZE.
!?
Wh-
"WHAT?" THAT'S MY LINE!!
AHHHH!
AND I WAS SO LOOKING FORWARD TO THIS...
I'm so tired all of a sudden.
WHAT KIND OF SCHOOL IS THIS...?
I see!
SORRY! MY KANJI IS REALLY BAD!
I'll label the furigana too!
JUST DON'T USE KANJI, THEN.
Idiot.
WHAT?
Yu-
Yukinaze... "kun"...?

ALL OF THESE STRANGE PEOPLE...!
A HOST, A HOSTESS, AND A CROSS-DRESSER...
MY LOVELY HIGH SCHOOL LIFE IS DRIFTING AWAY...
AH, BUT THAT CAMERA KID WASN'T IN CLASS JUST NOW...
"COSPLAY?"
"NO MATTER WHAT, YOU LOOK LIKE A SUSPICIOUS PERSON."
...EH?
IF I REALLY THINK ABOUT IT, A 21-YEAR-OLD WEARING A SAILOR UNIFORM...
...IS TRULY A WEIRDO.
It's okay! It's okay!
AS LONG AS I DON'T SAY ANYTHING, NO ONE WILL KNOW MY AGE!
Hehehe!
THERE'S NO PROBLEM! I'M SAFE!

ゼクッ!!
Ahh!!
SFX: SHOCKED
WH-WHAT...?
SFX: GRAB
ガバッ
!?
It's Rear Pink!!

A CHILD ...?!
Awesome! Rear Pink is at the school! Rear Pink!
SWING
SWING
AWWW!
H-HOLD IT! WAIT!
Don't move around so much!
Rear Pink!
R...REAR WHAT?
MMM, THAT...
SEARCH
SEARCH
Look, this person!
You look just like her, onee-chan!
じゃーん

You're cute!
I'm in my 20's already
I'M NOWHERE NEAR AS CUTE...
I really thought you were Rear Pink!
WHAT...
THIS IS THE ULTRA-POPULAR IDOL MAKORIN-CHAN!
I... I LOOK LIKE THIS GIRL?
Yeah! A lot!
Do I really?
I THINK ONLY THE UNIFORM IS SIMILAR THOUGH...
Amazing, isn't it?!
WHAT'S YOUR NAME?
I think I can do my best now.
TH-THANK YOU... FOR GIVING ONEE-CHAN THE STRENGTH TO LIVE ON.
WHAT A SWEET BOYYYY!
I'M SO HAPPYYYY
UWAAAAY
THAT'S GOOD.

CLAP
CLAP
CLAP
Magami Kousuke, four years old!
When I grow up, I'm gonna be Rear Red!
AH, FOUR YEARS OLD? THAT'S GREAT!
shine
WHAT'S YOURS, ONEE-CHAN?
Are his parents here somewhere?
SPEAKING OF WHICH, THE BROCHURE SAID THAT PEOPLE CAN BRING THEIR CHILDREN TO SCHOOL.
YA-YO! IT'S A BIT DIFFICULT TO PRONOUNCE, ISN'T IT?
YA-YO!
THAT'S RIGHT! THAT'S HOW YOU SAY IT!
CLAP
CLAP
YAYO!. KOUSAKA YAYO!
A... AOI?

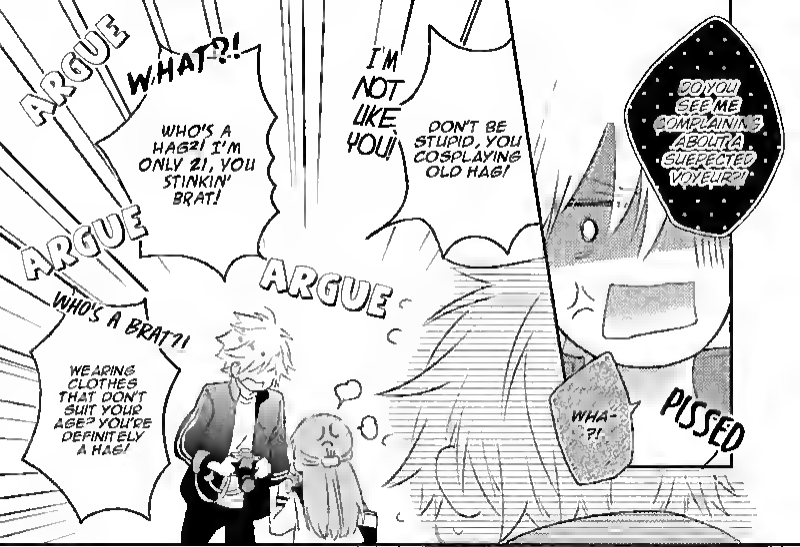
...NO.
Yay! onee-chan!
SFX GRABS
Over here!
YOU CALL YOUR MOM "SHUN-CHAN"?
No no! Shun-chan is Shunsuke!
NO ONE WOULD LEAVE SUCH AN ADORABLE CHILD ALL ALONE...!
KOUSUKE-KUN, WHERE IS YOUR FAMILY?
Shun-chan?
WHA-

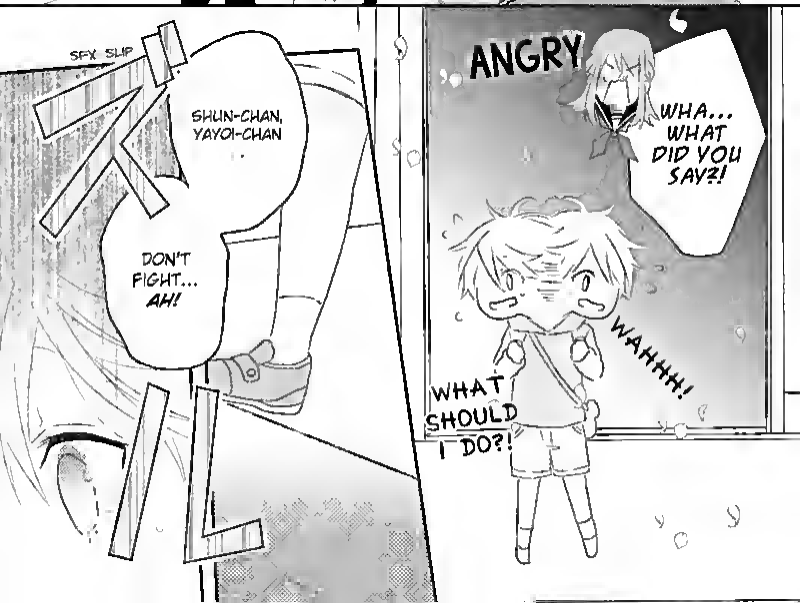
My brother!
The cherry blossoms are so pretty today
He said he wanted to take lots of pictures
Shun -chan!
Ah there he is!
PIC-TURES ?

...AH.
YOU'RE THAT GUY...!

COSPLAY LADY.
COSPLAY?!
WHO'S A COSPLAY LADY?!
I... I CAN'T BELIEVE IT...
tremble
tremble
THIS CHEEKY CAMERA-WIELDING BRAT AND...
THE ANGELIC, ADORABLE KOUSUKE -KUN ARE...
BROTHERS ...?!
IS THIS GUY REALLY YOUR BROTHER, KOUSUKE -KUN?!
Yup!
HEY, KOUSUKE ...

STOMP
STOMP
STOMP
STOMP
But Shun-chan...
HOLD IT RIGHT THERE!
DIDN'T I TELL YOU TO STAY AWAY FROM STRANGE-LOOKING PEOPLE?
YOU KEEP SAYING THAT, BUT I WANT TO KNOW...
YANK
DON'T STOMP AROUND AS YOU LIKE.
WELL, I NEVER SAID IT LIKE THAT
NO MATTER HOW YOU LOOK AT IT, I'M A HIGH SCHOOLER!
DO I LOOK LIKE I'M SOME SORT OF PERVERTED COSPLAYING KIDNAPPER?!
ANGRY
IT'S JUST THAT, EVEN LOOKING AT IT OBJECTIVELY, IT SEEMS A BIT WEIRD...
YOU'RE THE WEIRD ONE!
TAKING PHOTOS IN A PLACE LIKE THIS...!


ARGUE
WHAT?!
WHO'S A HAG?! I'M ONLY 21, YOU STINKIN' BRAT!
I'M NOT LIKE YOU!
DON'T BE STUPID, YOU COSPLAYING OLD HAG!
ARGUE
ARGUE
WHO'S A BRAT?!
WEARING CLOTHES THAT DON'T SUIT YOUR AGE? YOU'RE DEFINITELY A HAG!
DO YOU SEE ME COMPLAINING ABOUT A SUSPECTED VOYEUR?!
WHA-?!
PISSED


SFX: SLIP
SHUN-CHAN, YAYOI-CHAN
DON'T FIGHT... AH!
ANGRY
WHA... WHAT DID YOU SAY?!
WAHHH!
WHAT SHOULD I DO?!

WAH!
KOU-SUKE!
LOOK OUT!

...IT...
...DOESN'T HURT...?
EH ...?
OWWW ...!

Shun -chan...
KOUSUKE, ARE YOU ALRIGHT?
SFX: BACKING AWAY
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
CRACK
CRACK
CRACK

Nu Kon
SHUN-CHAN, WHAT ARE YOU DOING HEREEEE?
Th-Th-Th-That, I... I... I...
it must have tangled around my leg-.
AHHHH!

Shun-chan's with a girl?! How rare!
OH? THE NEW STUDENT IS HERE TOO?
WHOA!
YOUR CAMERA'S BROKEN!
What happened!?
It's pretty busted up too
WAHHH?
I-I'm sorry... I, um...
YAYOI-CHAN.
Then
THAT CAMERA WAS A BIT OLD, BUT IT WAS STILL A REALLY GOOD ONE WASN'T IT?
NOTE: ALMOST 53,000 USD
THE PRICE OF THE BODY ALONE SHOULD BE ABOUT THREE HUNDRED THOUSAND*, RIGHT?
¥3,000,000
THREE HUNDRED...?!
That... how am I going to pay back something so expensive?!
AHHHH!
WHAT SHOULD WE DO, SHUN?

THE ONLY THING TO DO...
...YOU HAVE TO PAY FOR IT.
...EH?
NO NO NO !!
EVEN THOUGH I DO FEEL REALLY SAD, I CAN'T POSSIBLY PAY THAT MUCH MONEY!
MY FAMILY WON'T SURVIVE!
IT ONLY BROKE BECAUSE YOU STEPPED ON IT
B-But it wasn't on purpose...
Something valuable-
belonging to someone else-
was broken because of you.
STAB
STAB
STAB

EVEN IF YOU HAVE TO TAKE OUT A LOAN,
YOU SHOULD PAY FOR THE DAMAGES, RIGHT?
THE FIRST DAY OF MY LOVELY SCHOOL LIFE...

JUST LIKE THIS, I...
...OWE A HUGE DEBT TO THIS DEVILISH BOY.
I THINK I'VE...
...STARTED DOWN A DARK PATH.